

The

# She

FESTIVAL FÜR  
KÜNSTLERISCHES  
PUBLIZIEREN

FESTIVAL FOR  
ARTISTIC  
PUBLISHING

# LIFE

SPRENGEL MUSEUM  
HANNOVER

# F

28.  
29.  
30.  
Okt.  
2022

*The Shelf—Festival für künstlerisches Publizieren* versteht sich als Plattform, die kleinen Verlagen, Künstler\*innen und Initiativen Raum für Austausch und Öffentlichkeit bietet. 2022 findet die erste Ausgabe als temporäres Format in der Einblickshalle und im Vermittlungsbereich (Forum) des Sprengel Museums statt. Neben den Tischen (etwa 20 eingeladene kleine Verlage, u. A. aus der Region, DE, NL und USA) gibt es einen Bereich des Festivals, der von drei Initiativen kuratiert wird, die sich aus verschiedenen Perspektiven mit emanzipatorischen Praxen des Publizierens beschäftigen. *The Shelf* wird konzipiert und organisiert von Kulturschaffenden, die sich aus je eigenen Blickwinkeln (kunstschaaffend, kuratierend, gestaltend) mit unabhängigem Publizieren beschäftigen.

Vor Ort: Der barrierefreie Zugang ist eingeschränkt möglich. Von der Straße aus führt eine Rampe aus Kopfsteinpflaster zum Seiteneingang, der ebenerdig in den unteren Veranstaltungsraum (Einblickshalle) hineinführt. Die anderen Etagen (Forum) sind via Rampe zum Haupteingang und dann per Fahrstuhl erreichbar. Vor dem Museum in der Gneiststraße befinden sich zwei öffentliche Behindertenparkplätze. Im Museum befinden sich drei barrierefreie Toiletten.  
Öffnungszeiten: Fr 15–18, Sa 11–18, So 11–16. Eintritt frei.

*The Shelf—Festival for Artistic Publishing* is a platform that gives small publishers, artists, and initiatives a space for exchange and a broader audience. In 2022 the first edition of the festival will be held as a temporary event in the Front Hall (Einblickshalle) and the education area (Forum) of the Sprengel Museum. In addition to the tables—host to around 20 small publishers from the region and throughout Germany, the Netherlands and the US, amongst others—one section of the festival will be curated by three initiatives who take their specific approaches to the emancipatory potentials of publishing. *The Shelf* has been conceived and is organized by cultural workers who engage with independent publishing from various perspectives, be they artistic, curatorial, or design-related.

On-site: Barrier-free access is partially provided. A cobblestone ramp leads from the street to the side entrance of the event space on ground level (Front Hall). The other floors (Forum) are accessible by taking the ramp to the main entrance and then the elevator. There are two public wheelchair-accessible parking spaces in front of the museum on Gneiststrasse. There are three wheelchair-accessible toilets in the museum.  
Opening hours: Fr 15–18, Sat 11–18, Sun 11–16. Free entry.

## Pro Gram

Im Programm finden Workshops, Vorträge, Lesungen und Buchpräsentationen statt. Die Beitragenden der *Curated Shelves* stellen ihre jeweilige Praxis vor und einzelne Initiativen und Verlage zeigen Publikationen aus ihrem Programm. Weitere Akteur\*innen vermitteln ihr Wissen zum Publizieren in Form von Workshops. Das Programm wird im Begleitheft vor Ort und auf [www.theshelf.de](http://www.theshelf.de) veröffentlicht.

*The Shelf's* program includes workshops, lectures, readings, and book presentations. The contributors to the *Curated Shelves* will present their practices, and some initiatives and publishers will show publications from their program. Other contributors will participate by hosting workshops in which they share their knowledge on publishing practices. The program schedule will be available as a booklet on-site as well as on [www.theshelf.de](http://www.theshelf.de).

# Cura Ted Shel ves

In den drei Regal-Installationen zeigen die Feministische Gesundheitsrecherchegruppe, Fehras Publishing Practices sowie FrauHerr Meko mit dem *SichtBar*-Projekt eine eigene Auswahl an Publikationen wie Zines, Büchern, Postern und anderen Medien, die sich mit Themen wie Verletz-

lichkeit, Ableismus im Kulturbetrieb und Gemeinschaft (FGRG); Schwarzen, queeren und feministischen Perspektiven (*SichtBar*); sowie Geschichte und Gegenwart des Publizierens und dessen Zusammenhänge mit soziopolitischen und kulturellen Entwicklungen im östlichen Mittelmeerraum, in Nordafrika und in der arabischen Diaspora (Fehras) beschäftigen.

For the three shelf installations, the Feminist Health Care Research Group (FGRG), Fehras Publishing Practices,

and FrauHerr Meko's *SichtBar* project—whose name plays with the German word for “visible”—will each show a selection of zines, books, posters, and other media focusing on issues such as vulnerability, ableism in the field of cultural production and community building (FGRG); Black queer and feminist perspectives (*SichtBar*); and the history and present of publishing and its connections to sociopolitical and cultural developments in the Eastern Mediterranean, North Africa, and the Arab Diaspora (Fehras).

## Tables

Für die Tische des Festivals haben wir kleine Verlage und Initiativen eingeladen, die gedruckte Medien in zumeist geringer Auflage publizieren. Der Fokus liegt dabei auf Akteur\*innen einer unabhängigen Verlagspraxis. Diese speist sich aus DIY-Gedanken des Publizierens, einer nicht-kommerziellen Hinwendung zum Buch, Zine oder Poster als Medium und Kunstform. Dabei spielen die Niedrigschwelligkeit und die

Möglichkeiten des Experimentierens eine besondere Rolle.

For the tables, we have invited small publishers and initiatives whose media is mostly produced in small print runs. A main focus lies on representatives of an independent publishing practice that is rooted in DIY culture and follows a non-commercial approach to books, zines, and posters as media of expression and art forms, in which the accessibility of these forms—and the space they provide for experimentation—are important aspects.

GenderFail  
Künstlerischer Beitrag  
Artistic Contribution

phobe, frauenfeindliche und umweltfeindliche Ideologien herausfordert.

GenderFail (NYC) ist eine Plattform, die von Be Oakley betrieben wird. Sie veröffentlicht Werke (Texte, Zines, Poster u. Ä.), die die queere Subjektivität erweitern, indem Queersein als etwas betrachtet wird, das kapitalistische, rassistische, ableistische, fremdenfeindliche, transphobe, homo-

GenderFail is a platform run by Be Oakley. They publish works (texts, zines, posters, and more) that expand queer subjectivity by viewing queerness as something that challenges capitalist, racist, ableist, xenophobic, transphobic, homophobic, misogynist, and anti-environmental ideologies.